

Water Main Pipe Installation Steps



San Andreas Pipeline No. 2 Replacement

Segment along Courtland Drive under construction

The San Francisco Public Utilities Commission is replacing sections of our water transmission pipelines at four locations in San Bruno. These are some of the oldest and most critical pipelines in the Peninsula water transmission system. The Project began in spring 2019 and is planned to be completed by Summer 2021.

The first segment to be started is replacing approximately 800 feet along Courtland Drive adjacent to the San Bruno Chinese Church. Construction started in May 2019 and should be completed by the end of 2019.

The contractor anticipates working Monday through Friday, from 8 a.m. to 5 p.m. Most construction will be using the open trench method. The contractor will dig a trench to expose the 54-inch pipeline, demolish it and replace it with a new section. They will weld the section together and test it, then re-cover the trench with the original native topsoil which will be stored nearby. The contractor will make every effort to minimize disruption to the Church and its parishioners. Access to the Church may be affected due to trenching work.

Hetch Hetchy Regional Water System

The Hetch Hetchy Regional Water System serves drinking water to 2.7 million people in San Mateo, San Francisco, Santa Clara and Alameda counties. The San Francisco Public Utilities Commission (SFPUC) is a department of the City and County of San Francisco that owns and operates the Hetch Hetchy Regional Water System.

For more information, please telephone Steve Kech (888) 801-2661 or email skech@sfwater.org



聖安地列斯San Andreas二號水管更換 沿葛特蘭道 Courtland Drive 地段施工

三藩市水利局正在聖本雷市San Bruno更換我們的輸水管, 它們是半島輸水系統中最舊和最重要的的水管。這個項目於2019年春季開始, 並預計在2021年夏季完成。

本工程在葛特蘭道展開, 接近活泉華人教會San Bruno Chinese Church更換約800呎的水管, 工程於2019年五月開始, 並將於2019年底完成。

承建商將會在星期一至五, 上午八時至下午五時工作, 大部份工程將會採用露天開掘方法。將路面掘開, 拆除地底的 54寸水管, 然後安裝一條新水管。並進行燒焊和試驗, 最後重鋪地面, 承建商將會盡一切努力, 對教會和附近居民造成的干擾降至最低。掘地工程將可能影響教會的出入交通。為考慮閣下安全, 請注意: 在施工範圍內外有重型機械運作。

赫奇Hetch Hetchy區域供水系統

赫奇區域供水系統為聖馬刁, 三藩市, 聖他克拉, 及阿拉美達等縣的270萬顧客提供來自水, 三藩市水利局是三藩市及縣的一個市府部門, 擁有及營運赫奇地區供水系統。

詳情請聯絡Steve Kech, 電話 (888) 801-2661或電郵skech@sewater.org。